



# Sprache und Bildung

Dr. Caroline Thielen-Reffgen: Kommunales  
Bildungsmanagement Trier

Ursula Biehl: ADD – Abteilung 3 Schulen

Katharina Moik: Jugendmigrationsdienst Caritasverband Trier



**KOMMUNALES  
BILDUNGSMANAGEMENT TRIER**  
informieren ◦ gestalten ◦ vernetzen



**Rheinland-Pfalz**  
AUFSICHTS- UND  
DIENSTLEISTUNGSDIREKTION





# Kommunales Bildungsmanagement

## Stadt Trier





## Bedarfsformulierung aus 2015

Koordination der  
Sprachkurseangebote zur  
Qualitätssicherung

Öffnung der  
Integrationskurse für  
noch nicht anerkannte  
Flüchtlinge

Etablierung einer  
Struktur und Erstellung  
eines  
Orientierungsleitfadens  
zu den Sprachangeboten



## Maßnahmen und Veränderungen 2015-2016

### Koordination

- Durchführung von **2 Fachgesprächen** mit Teilnahme aller zertifizierten Sprachkursträgern in Trier (organisiert durch das Kommunale Bildungsmanagement der Stadt Trier)
- Etablierung dieses Formats als **feste Einrichtung** (2x im Jahr), um den Austausch und die Koordination zwischen den Sprachkursträgern zu gewährleisten
- **Abprache und Einbeziehung** der Koordinatorin Flüchtlingshilfe Ruth Strauß
- **Überblick** über die aktuellen Integrationskurseangebote auf WebGIS (BAMF), Kursnet (Bundesagentur für Arbeit), Flüchtlinge in Trier (Stadt Trier), Trierer Lupe (Kommunales Bildungsmanagement Stadt Trier)

### Sprachkurse

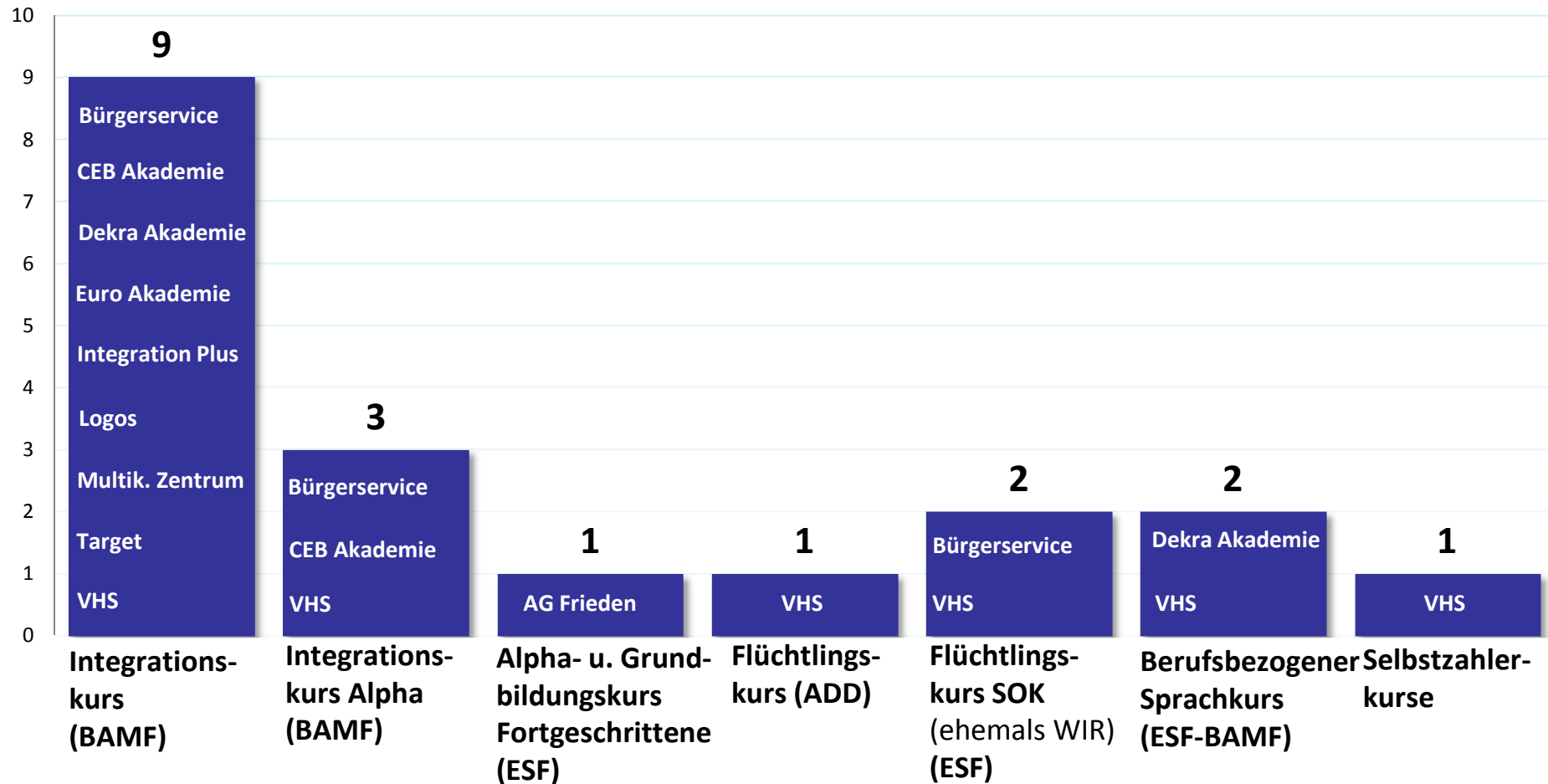
- **Öffnung der Integrationskurse** auch für noch nicht anerkannte Asylbewerber (Syrier, Iraner, Iraker, Eritreer) durch das BAMF
- **Anstieg der zertifizierten Sprachkursanbieter** von 4 (2015) auf 10 (2016) in Trier
- **Anstieg der Integrationskursangebote** und anderer Sprachkursangebote für Erwachsene (z.B. berufsbezogene Sprachkursangebote, Alphakurse, ...)

### Struktur

- Durchführung einer **Umfrage** zu den aktuellen Sprachangeboten in Trier (Bestandsaufnahme)
- Aufarbeitung der Ergebnisse in Form einer „**Broschüre**“ (pdf-Format) für die Zielgruppe Sprachkursträger, um eine höhere Transparenz herzustellen
- Angestrebt: **Ausbildung** für die verkürzte Zusatzqualifikation für Sprachdozenten in Trier anzubieten, um dem Dozentenmangel entgegenzuwirken
- Antragstellung und Genehmigung des Programms „**Kommunale Koordinierung der Bildungsangebote für Neuzugewanderte**“ (BMBF) (Voraussichtlicher Start September 2016)



## Anzahl u. Name der Träger, die folgende Kursformate anbieten:



### Andere Kursformate:

**Dekra Akademie** Perspektiven für Flüchtlinge (Agentur für Arbeit)  
**TASI** Studienvorbereitung

**Multik. Zentrum** Ehrenamtliche, kostenlose Deutschkurse für alle; Einzelnachhilfe



## Aufgaben des Kommunalen Koordinator der Bildungsangebote für Neuzugewanderte (BMBF)

Aufbau Kommunalen  
Kooperationsstrukturen  
und –gremien bei Nutzung  
schon bestehender  
Strukturen

Herstellung von  
Transparenz über vor Ort  
tätige Bildungsakteure  
sowie vorhandene  
Bildungsangebote

Identifizierung und  
Einbindung der relevanten  
Bildungsakteure innerhalb  
und außerhalb der  
Kommunalverwaltung

Beratung von  
Entscheidungsinstanzen  
der Kommune



## Höhere Kurs- auslastung

Integrationskurse gut ausgebucht

Lange Wartelisten für Flüchtlingskurse und Alphakurse

## Kursangebot wächst

Neue und mehr Angebote im Sprachbereich entstanden

Zusätzliche kostenlose ehrenamtlichen Sprachangebote

## Dozenten/ Lehrkräfte

Dozentenverfügbarkeit hat abgenommen

Akquise neuer Dozenten notwendig

Höherer Bedarf an Alpha-Dozenten



## Sprachfördermaßnahmen an Schulen der Stadt Trier



Fachtagung „Bilanz nach einem Jahr in der Flüchtlingsarbeit“, 28.06.2016





# Deutsch-Intensivkurse

---

*Bezug: Verwaltungsvorschrift Unterricht für Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund*

*Primarstufe: 10-15 Stunden; Sekundarstufe 15-20 Stunden;*

*Mindestteilnehmerzahl: 8, bis zu 20 Schülerinnen und Schüler*

## Deutsch-Intensivkurse an Grundschulen

*(i.d.R. mit zusätzlichen Sprachförderstunden)*

- GS Matthias
- GS Reichertsberg
- GS St. Peter, TR-Ehrang

### neu im Schuljahr 2015/16:

- GS Ambrosius
- GS Keune
- GS Biewer
- GS Mariahof



# Deutsch-Intensivkurse

---

## Deutsch-Intensivkurse an weiterführenden Schulen

- Realschule plus Nelson Mandela (2 DI-Kurse)
- Realschule plus Trier-Ehrang (3 DI-Kurse)
- Auguste-Viktoria-Gymnasium Trier (4 DI-Kurse)  
*auch mit Schülerinnen und Schülern anderer Trierer Gymnasien  
und der IGS Trier*

### neu im Schuljahr 2015/16:

- Kurfürst-Balduin-Realschule plus (2 DI-Kurse)

### außerdem seit Mai 2016:

- am AVG Trier Übergangskurs für jugendliche Migranten im Alter von 16-18 Jahren zur Vorbereitung auf den Einstieg in die gymnasiale Oberstufe
- mit 15 Stunden DaZ-Unterricht, Hospitation in Regelkursen, Zusatzstunden (z.B. zur Angleichung der Kompetenzstände)

# BVJ-S (Berufsvorbereitungsjahr mit Sprachförderung)



## neu im Schuljahr 2015/16:

- BBS Gewerbe und Technik (3 BVJ-S Klassen)
- BBS Hauswirtschaft und Ernährung (2 BVJ-S Klassen)

## außerdem geplant ab 07/2016:

- Modellprojekt für 18-25-Jährige in Kooperation zwischen BBS Gewerbe und Technik (Berufsorientierung), der VHS Trier (vom BAMF finanzierter Sprachkurs), IHK und HWK (Vernetzung mit Ausbildungsbetrieben und Akquise von Praktikumsbetrieben), der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter (Akquise von Teilnehmenden) und dem Caritasverband Trier e.V. (sozialpädagogische Betreuungsleistungen)
- Ziel: Ermöglichung des Abschlusses von Ausbildungsverträgen

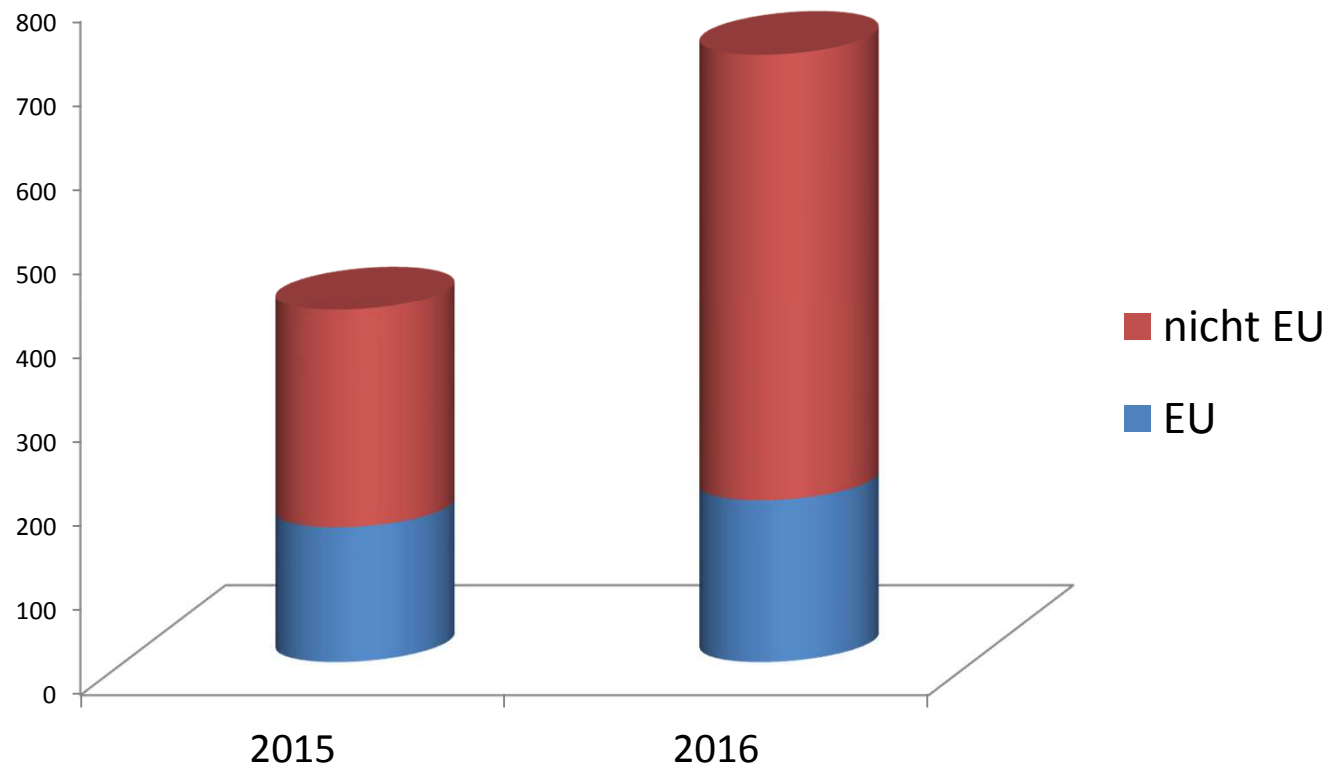


caritas



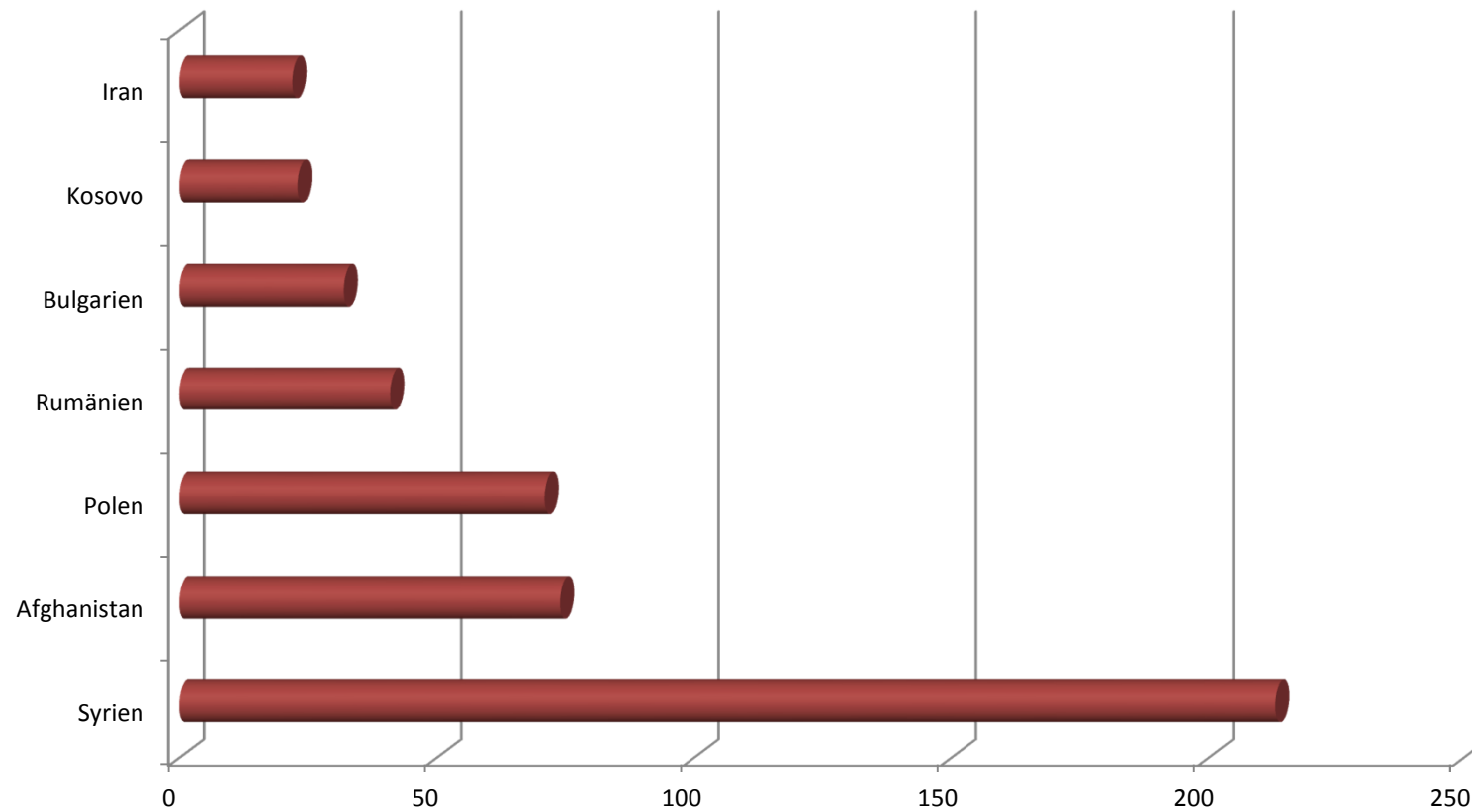
Der Jugendmigrationsdienst wird gefördert  
durch das Bundesministerium für Familie,  
Senioren, Frauen und Jugend

# JMD Klientinnen und Klienten



# JMD Klienten

## Staatsangehörigkeit



## **JMD-Projekt „Sprache-Beruf-Zukunft. Deutschförderung für junge Zuwanderinnen und Zuwanderer ab der 5. Klasse“**

*finanziert durch die „Nikolaus Koch Stiftung“ in Trier und durch Spenden, Konzept und Organisation durch JMD Trier*

### **Inhalte der Förderung**

- Unterricht im Fach „Deutsch als Zweitsprache“
- Deutsche Sprache als Grundlage der Schulfächer
- Fachunterricht für Schüler der höheren Bildungswege, Auszubildende und Praktikanten
- Selbstvertrauen, Reflexion der eigenen Migrationsgeschichte

## Weiterführende Schulen in Trier

- **Gymnasien**
  - Auguste-Viktoria-Gymnasium
  - Friedrich-Spee-Gymnasium
- **Realschule plus**
  - Nelson Mandela Realschule plus

## Berufsschulen in Trier

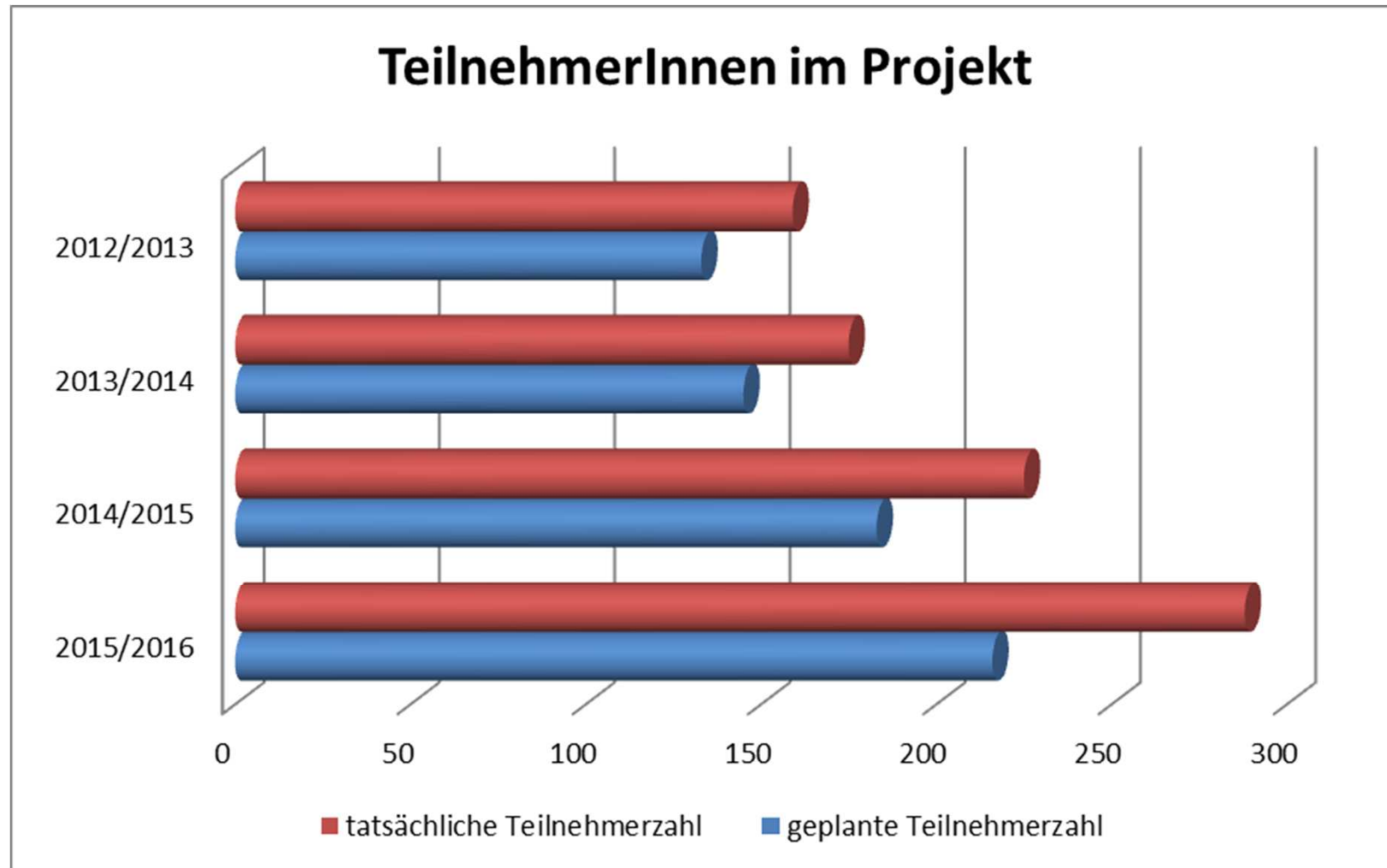
- Berufsbildende Schule Ernährung, Hauswirtschaft und Soziales
- Berufsbildende Schule Gewerbe und Technik

## Auszubildende und Praktikanten

- Einzelförderungen



# Entwicklung im Projekt „Sprache-Beruf-Zukunft“



## Es gibt sehr viel zu tun!

- Integration braucht Zeit und gute Bildungsangebote
- Schule als Ort der Integration
- Bildungsangebote für junge Erwachsene unabhängig vom Status
- Junge Flüchtlinge brauchen individuelle Lösungen
- Wir sind mitten drin



# Sprache und Bildung

Dr. Caroline Thielen-Reffgen: Kommunales  
Bildungsmanagement Trier

Ursula Biehl: ADD – Abteilung 3 Schulen

Katharina Moik: Jugendmigrationsdienst Caritasverband Trier



**KOMMUNALES  
BILDUNGSMANAGEMENT TRIER**  
informieren ◦ gestalten ◦ vernetzen



**Rheinland-Pfalz**  
AUFSICHTS- UND  
DIENSTLEISTUNGSDIREKTION

